

### Vivienda - Alquiler

#### Danés

Jeg leder efter en/et \_\_\_\_\_ at leje.

Indicar que quieres alquilar algo

værelse

Tipo de alojamiento

lejlighed

Tipo de alojamiento

etværelseslejlighed

Tipo de alojamiento

parcelhus

Tipo de alojamiento

doppelthus

Tipo de alojamiento

rækkehus

Tipo de alojamiento

Hvor meget er den månedlige leje?

Preguntar por el precio del alquiler

Er forbrug inklusiv?

Preguntar si los gastos (luz, gas y agua) etán incluidos

Hvor meget er indskuddet?

Preguntar por la fianza

Hvornår kan jeg komme og se stedet?

Preguntar cuándo puedes ver el alojamiento

Lejligheden er \_\_\_\_\_.

Indicar si el alojamiento está amueblado o no

#### Finlandés

Haluaisin vuorata \_\_\_\_\_.

huoneen

kerrostaloasunnon

yksiön

omakotitalon

paritalon

rivitalon

**Kuinka paljon vuokra on kuukaudessa?**

**Sisältyykö hintaan myös sivukulut?**

**Kuinka paljon takuuvuokra on?**

**Koska pääsen tutustumaan asuntoon?**

**Asunto on \_\_\_\_\_.**

møbleret

Estado del piso/apartamento

**kalustettu**

ikke møbleret

Estado del piso/apartamento

**kalustamaton**

Er husdyr tilladt?

Preguntar si se permiten mascotas

**Ovatko kotieläimet sallittuja?**

Hvordan kan jeg skifte energiforsyning?

Informarte sobre cómo cambiar de compañía eléctrica

**Kuinka voin vaihtaa sähköntarjoajaa?**

Hvor mange andre lejere bor der i lejligheden?

Preguntar cuántas personas viven en el piso/apartamento

**Kuinka monta vuokralaista asunnossa asuu?**

Hvor mange fremvisninger har der været på lejligheden?

Preguntar cuántas personas han ido a ver el piso/apartamento

**Kuinka monelle hakijalle asuntoa on jo näytetty?**

Må jeg se gas- og elmåleren?

Preguntar si puedes ver el historial de revisiones de la instalación de gas y de la instalación eléctrica

**Voinko nähdä sähkö- ja kaasulaitteistojen lukemat?**

Hvor lang er lejeperioden?

Preguntar por la duración del contrato de arrendamiento

**Kuinka pitkä sopimus on?**

Har der været uoverensstemmelser mellem naboerne?

Preguntar por la relación entre los vecinos

**Onko naapurien välillä ollut joitakin erimielisyyksiä?**

Hvilke renoveringer er der blevet foretaget?

Preguntar por las posibles reformas hechas en el piso/apartamento

**Mitä remontteja asuntoon on tehty?**

Hvor gammel er varmtvandsbeholderen og hvornår er den sidst blevet kontrolleret?

Preguntar cuántos años tiene la caldera y cuándo pasó la última revisión

**Missä kunnossa kuumavesisäiliö on ja koska viimeksi se on tarkastettu?**

Hvornår blev der sidst trukket ledninger i lejligheden?

Preguntar cuándo se renovó la instalación eléctrica por última vez

**Koska viimeksi asuntoon on vaihdettu sähköjohdot?**

Hvem bor i lejligheden ovenpå/nedenunder/ved siden af?

Preguntar por los vecinos más cercanos

**Kuka asuu asunnon yläpuolella/alapuolella/vieressä?**

Er der en parkeringsplads inkluderet?

Preguntar si hay plaza de aparcamiento

**Onko parkkipaikkoja saatavilla?**

Er der nogen der er blevet myrdet her?

Preguntar si ha habido algún asesinato en el piso/apartamento

**Onko ketään murhattu täällä?**

Virker \_\_\_\_\_?

Preguntar si las instalaciones funcionan

**Toimivatko \_\_\_\_\_?**

rørarbejdet

Instalaciones

**putkistot**

varmeanlægget

Instalaciones

**lämmitykset**

Er udlejeren ansvarlig for at udføre reparationer?

Preguntar por la persona encargada de las reparaciones

**Onko vuokranantaja vastuussa korjauksista?**

Hvor er gas- og elmåleren?

Preguntar dónde están los contadores del gas y de la electricidad

**Missä kaasu- ja sähkömittarit ovat?**

Har du nogle instruktionsmanualer og garantier på de elektriske apparater?

Preguntar por la garantía y los manuales de instrucciones de los electrodomésticos

**Onko sähkölaitteille mitään käyttöohjeita tai takuuta?**

Hvem er udbyderen af energi, bredbånd og telefoni?

Preguntar por los proveedores de electricidad, de banda ancha y de telefonía fija

**Miltä palveluntarjoajalta energia, nettiyhteys ja kotipuhelin tulevat?**

Hvor er termostaten?

Preguntar si puedes ver el termostato

**Missä termostaatti on?**

Må jeg se sikkerhedscertifikatet over gasinstallationen?

Preguntar si puedes ver el certificado de seguridad de la instalación de gas

**Voinko nähdä kaasulaitteiston turvallisuustodistuksen?**

### Vivienda - Comprar una vivienda

#### Danés

Hvor mange tilbud har huset fået?

Preguntar cuántas ofertas han hecho por la casa

Hvor længe har huset været på markedet?

Preguntar cuánto tiempo lleva la casa a la venta

Hvorfor flytter sælgerne?

Preguntar el motivo por el que se vende la casa

Hvor længe har sælger boet der?

Preguntar cuánto tiempo han vivido los dueños en la casa

Hvad er inkluderet i salget?

Preguntar qué está incluido en la venta

Har der været nogen sætningsproblemer?

Preguntar si ha habido problemas de hundimiento del suelo

Er det muligt at finde en billigere overførsel af ejendom?

Informarte sobre el traspaso de propiedad

Hvad skal der bygges i området i fremtiden?

Preguntar por los proyectos de desarrollo de la zona

Kan du tage huset af markedet?

Preguntar si la casa puede ser retirada del mercado

Hvor kommer køkkenet og badeværelsesfliserne fra?

Preguntar dónde compraron los azulejos de la cocina y del baño los anteriores dueños

Hvor købte de tidligere ejere det faste inventar, fx køkkenskabe?

Preguntar dónde compraron el mobiliario fijo los anteriores dueños

#### Finlandés

**Kuinka moni on jättänyt tarjouksen?**

**Kuinka pitkään talo on ollut markkinoilla?**

**Miksi talo on myynnissä?**

**Kuinka kauan talon omistaja on asunut siellä?**

**Mitä kauppa pitää sisällään?**

**Onko asunnon kanssa ollut vajoamisongelmia?**

**Onko halvempaa tapaa tehdä omistusoikeuden muutos?**

**Tullaanko tälle alueelle rakentamaan jotakin lähitulevaisuudessa?**

**Voitko ottaa talon pois markkinoilta?**

**Mistä keittiön ja kylpyhuoneen laatat ovat peräisin?**

**Mistä kalusteet, esim. keittiökaapit, on ostettu?**